



SØKORTRETTELSE 1-2

CHART CORRECTIONS



Rettelse nr. / Correction No 1 - 25




© Kort & Matrikelstyrelsen
ISSN 0905-1481










Kort / Chart	Rettelse nr. / Correction No	Kort / Chart	Rettelse nr. / Correction No
93 (INT 1044)	1	132 (INT 1332)	16
100	8, 9	142 (INT 1368)	10, 11
102 (INT 1302)	8, 9	143 (INT 1369)	11
103 (INT 1303)	10, 12, 17, 18, 19, 21, 22	152 (INT 1373)	12, 13
104	16	154	13, 14
108 (INT 1448)	2, 3	158	15
112 (INT 1380)	4	190	16
114 (INT 1377)	4, 5	195	10, 12, 17, 18, 19, 20
127 (INT 1372)	6	196	10, 19, 21, 22, 23
128	7	198	16
129	8, 9	1310	24
131 (INT 1331)	8		

Rettelse nr. / Correction No

Kort / Chart

1	Hanstholm Fyr		
93 (INT 1044)	Ret / Amend til / to	26M 24M	57°06,77'N 8°35,92'E (2/185 2004)
2	Grisetåodde Fyr		
108 (INT 1448)	Ret / Amend til / to	10-7M 10-8M	56°34,85'N 8°33,98'E (2/179 2004)
3	Toftum Fyr		
108 (INT 1448)	Ret / Amend til / to	12-8M 12-9M	56°33,20'N 8°32,83'E (2/180 2004)
4	Hov Løb W		
112 (INT 1380) 114 (INT 1377)	Tilføj / Insert	 G	55°54,791'N 10°15,868'E (2/168 2004)
5	Æbelø W og S		
114 (INT 1377)	Tilføj / Insert	(1.4.-15.11.)  Y	55°38,240'N 10°09,830'E 55°37,700'N 10°10,650'E (2/169 2004)

6	Århus Havn. Bassin 9		
127 (INT 1372)	Ret / Amend til / to	Iso.G.2s 29m Iso.2s 29m	56°08,42'N 10°12,98'E
	Ret / Amend til / to	Iso.G.2s 25m Iso.2s 25m	56°08,51'N 10°13,11'E (2/173 2004)
7	Nekselø Forfyr		
128	Ret / Amend til / to	7M 6M	55°47,67'N 11°16,93'E (2/166 2004)
8	Nakkehoved Fyr NE		
129	Flyt med dybde 23 m		
131 (INT 1331)	Move with depth 23 m	 Wk	56°07,996'N 12°25,256'E
102 (INT 1302)	til / to		56°08,123'N 12°24,943'E (2/138 2004)
100			
9	Melby		
129	Udtag skydeområde med tilhørende		56°03,0'N 12°00,0'E
102 (INT 1302)	afmærkning		
100	Delete Firing Area with associated buoyage	 EK R 46	
	Udtag på 1) og 2) Delete in 1) and 2)	c SS (Firing) Al.Fl.WR.4s & Q(Occas)	1) 56°01,84'N 12°00,61'E 2) 56°00,97'N 11°58,23'E (2/159 2004)
10	Keldsnor Fyr		
142 (INT 1368)	Ret / Amend	25M	54°43,86'N 10°43,29'E
195	til / to	21M	
196			
103 (INT 1303)			(2/152 2004)
11	Lohals Fyr		
143 (INT 1369)	Ret / Amend	12/8M	55°08,10'N 10°54,13'E
142 (INT 1368)	til / to	9/7M	
			(2/150 2004)
12	Kiel – Flensburg rute		
152 (INT 1373)	Udtag / Delete	No 3  Iso.4s	54°46,7'N 10°01,7'E
195			
103 (INT 1303)			(N/S 51-52/2003)

- 13**
154
152 (INT 1373) **Flensborg Fjord**
Udtag / Delete Langballig-N  BY 54°50,2'N 9°39,2'E
(NfS 51-52 /2003)
- 14**
154 **Flensborg Fjord**
Udtag / Delete Friesshaken-N  BY 54°49,7'N 9°29,4'E
Glücksburg-N  BY 54°50,4'N 9°31,2'E
 G 54°50,4'N 9°31,5'E
(NfS 51-52 /2003)
- 15**
158 (INT 1376) **Børup N Fyr**
Flyt Børup Fyr N fra 1) til 2) 1) 55°31,72'N 9°40,73'E
Move Børup Fyr N from 1) to 2) 2) 55°31,674'N 9°40,720'E
Ret / Amend WRW★ Iso.WRG.4s
9m
til / to ★ Iso.WRG.4s 7m
Justerede fyrvinkler / Adjusted
sectors at light
G 012° - 028°
W 028° - 036,5°
R 036,5° - 044° (2/156 2004)
- 16**
190 **Stevns Fyr**
132 (INT 1332) Ret / Amend 26M 55°17,45'N 12°27,22'E
198 til / to 21M
104 (2/143 2004)
- 17**
195 **Kieler Förde**
103 (INT 1303) Udtag / Delete Kleverberg-S  YB 54°26,5'N 10°12,3'E
No 4  R 54°26,5'N 10°15,3'E
(NfS 51-52/2003)
- 18**
195 **Kiel – Flensburg rute. Kiel –**
103 (INT 1303) **Fehmarnsund rute**
Udtag / Delete No 2  Iso.8s 54°38,0'N 10°10,4'E
Udtag / Delete No 2  Oc.4s 54°29,5'N 10°25,5'E
(NfS 51-52 /2003)
- 19**
195 **Kiel – Fehmarnsund rute**
196 Udtag / Delete No 3  Iso.8s 54°25,7'N 10°40,2'E
103 (INT 1303) (NfS 51-52 /2003)

20	Schleimünde		
195	Flyt / Move til / to	▲ G	54°40,26'N 10°02,96'E 54°40,26'N 10°02,53'E
	Flyt / Move til / to	↓ R	54°40,13'N 10°02,98'E 54°40,17'N 10°02,56'E
			(NfS 51-52 /2003)
21	Kiel – Fehmarnsund rute		
196	Ret / Amend	No 4	54°24,73'N 10°56,26'E
103 (INT 1303)	til / to	No 2	
			(NfS 51-52 /2003)
22	Fehmarnsund		
196	Flyt lystønde No 2 (Q.R)		54°24,36'N 11°02,82'E
103 (INT 1303)	Move light buoy No 2 (Q.R)		
	til / to		54°24,30'N 11°03,75'E (NfS 1/2004)
23	Flüggesand W og Fehmarnsund		
196	Udtag / Delete	↓ YBY	54°28,28'N 10°55,50'E
	Udtag / Delete	↓ R ▲ G	54°24,25'N 11°12,00'E 54°24,26'N 11°12,05'E
			(NfS 1/2004)
24	Indsejlingen til Færingehavn		
1310	Tilføj nummer ved båken Add number at the beacon		
		531	63°38,05'N 51°33,30'W
		532	63°38,80'N 51°32,80'W
		533	63°38,82'N 51°32,75'W
		534	63°40,10'N 51°33,80'W
		535	63°42,10'N 51°35,00'W
	Godthåb – Atangmik		
	Tilføj nummer ved båken Add number at the beacon		
		601	64°07,07'N 52°01,45'W
		602	64°08,95'N 52°02,70'W
	Ret båken til ↓ og tilføj nummer ved båken som anført.		
	Amend the beacon to ↓ and add number at the beacon as stated		
		603	64°09,20'N 52°03,70'W
		604	64°09,42'N 52°05,25'W
		605	64°10,38'N 52°05,81'W
		606	64°11,01'N 52°05,75'W
			(40/956 og 957 2002)

Diverse meddelelser / *Miscellaneous information*

25. Nedennævnte sømærke er ombyttet med **en stage** med topbetegnelse i den respektive farve. Ændringen vil være vist i det kommende optryk.
*The buoy mentioned below has been replaced by a **spar buoy** with topmark in the respective colour. The change will be shown on the next updated print.*

Østersøen. Gedser W. (kort / chart 197)
 54°35,218'N 11°54,215'E, N-kardinal / / N-cardinal

(2/133 2004)

UDGIVELSER / *PUBLICATIONS*

Ny udgave af kort **114 (INT 1377)**, Farvandet nord for Fyn. 9. udgave. 1 : 75 000.
 Kortet forventes udgivet ultimo marts 2004. Med udgivelsen vil tidligere udgave blive annulleret.
*New edition of chart 114 (INT 1377), Farvandet nord for Fyn. 9th edition. 1 : 75 000.
 The chart is scheduled for publication in the end of March 2004. On publication former edition will be cancelled.*

Ny udgave af kort **195**, Østersøen, W-lige del. 2. udgave. 1 : 75 000.
 Kortet forventes udgivet ultimo marts 2004. Med udgivelsen vil tidligere udgave blive annulleret.
*New edition of chart 195, Østersøen, W-lige del. 2nd edition. 1 : 75 000.
 The chart is scheduled for publication in the end of March 2004. On publication former edition will be cancelled.*

Ny udgave af kort **93 (INT 1044)**, Nordsøen, Jyllands Vestkyst. 4. udgave. 1 : 375 000.
 Kortet forventes udgivet primo april 2004. Med udgivelsen vil tidligere udgave blive annulleret.
*New edition of chart 93 (INT 1044), Nordsøen, Jyllands Vestkyst. 4th edition.
 1 : 375 000.
 The chart is scheduled for publication in the beginning of April 2004. On publication former edition will be cancelled.*

Ny udgave af kort **102 (INT 1302)**, Kattegat, S-lige del. 2. udgave. 1 : 200 000.
 Kortet forventes udgivet primo april 2004. Med udgivelsen vil tidligere udgave blive annulleret.
*New edition of chart 102 (INT 1302), Kattegat, S-lige del. 2nd edition. 1 : 200 000.
 The chart is scheduled for publication in the beginning of April 2004. On publication former edition will be cancelled.*

Ny udgave af kort **116**, Isefjord. 6. udgave. 1 : 40 000.
 Kortet forventes udgivet primo april 2004. Med udgivelsen vil tidligere udgave blive annulleret.
*New edition of chart 116, Isefjord. 6th edition. 1 : 40 000.
 The chart is scheduled for publication in the beginning of April 2004. On publication former edition will be cancelled.*

Havneoplysninger

Den danske Havnelods, Erhvervshavne - 2002

Side 118 – Gedser Havn

I afsnittet **Afmærkning** rettes sort/gul tønde til sort/gul stage.

(2/133 2004)

Side 201 – Hov Havn

I planen tilføjes  G på 55°54,791'N 10°15,868'E.

(2/168 2004)

www.danskehavnelods.dk

For følgende havne og broer er der sket opdateringer af tekst eller planer.

Gedser Havn

Tekst opdateret i afsnittet **Afmærkning**.
(2/133 2004)

Hov Havn

Plan opdateret.

(2/168 2004)

Hørby Lystbådehavn

Ny plan.

(KMS, 12. december 2003)

Kragenæs Havn

Ny plan.

(KMS, 12. januar 2004)

Skælskør Havn

Tekst opdateret i afsnittet **Besejling**.

(Skælskør Havn, 8. januar 2004)

Vesterby Havn

Ny plan.

(KMS, 12. januar 2004)

Søkortrettelser / *Chart Corrections*
på Internet
<http://www.kms.dk>

"Søkortrettelser" indeholder de officielle rettelser til danske, grønlandske og færøske søkort. "Søkortrettelser" fås i abonnement og udsendes desuden som bilag til Efterretninger for Søfarende (EFS). Ved henvisninger til flere søkort i forskellig målestok nævnes kortet i største skala først og rettelserne er beskrevet, som den bør udføres i dette kort. Oplysningerne i parentes efter rettelserne refererer til EFS (nr./løbenr. år) eller anden kilde. Abonnement på "Søkortrettelser" kan tegnes for et kalenderår ved henvendelse til: Schultz Information, Herstedvang 4, 2620 Albertslund, telefon: 43 22 73 00. E-post: soekort@schultz.dk. Pris for levering i 2004 kr. 92,- inkl. moms.

"Chart Corrections" contain the official corrections to the Danish, the Greenlandic and the Faroese charts. "Chart Corrections" are only available as a subscription. Furthermore, they are annexed "Efterretninger for Søfarende" (Danish N. t. M.). When referring to several charts of different scales, the largest scale chart is mentioned first, and instructions for the correction of this chart are given. The figures in the brackets after the corrections refer to Danish N.t.M. (No/serial year) or other source. For orders or enquiries about subscription please contact: Schultz Information, Herstedvang 4, 2620 Albertslund, phone: 43 22 73 00. E-mail: soekort@schultz.dk. Price for subscription in 2004 DKK 92,- .

© Kort & Matrikelstyrelsen 2004

Gengivelse er tilladt med tydelig kildeangivelse. Havneplaner mærket "© Kort & Matrikelstyrelsen" må ikke gengives eller reproduceres medmindre der foreligger skriftlig tilladelse hertil.